

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

Kreuzwort-
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Foto: www.natur-weiten.ch

Nr. 25 Donnerstag, 18. Juni 2020 | 124. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 20./21. Juni 2020

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Maier 033 722 31 31
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtsklinik Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)**

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saenenland

Über die Nummer 058 636 90 00 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über folgende Tel.-Nr.

058 636 00 00 (Spital Thun).

Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Adrian Kurt 033 722 70 10

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilen
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME

OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN

Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN

Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Hanna Lehnerr (-Witschi)**, geb. 14.7.1927, von Wimmis BE, whft. gew. Alterszentrum Bachtel, Oberdorfstrasse 6, 3752 Wimmis, verstorben am 15.11.2019

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 7.7.2020

Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 27.6.2020

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Richterliches Verbot

Die Eigentümer des Grundstücks Aeschi bei Spiez 562-Grundbuchblatt Nr. 646 lassen das genannte Grundstück gegen jegliche Besitzesstörung mit einem richterlichen Verbot belegen.

Verboten sind insbesondere jegliches unbefugte Betreten, Befahren und Abstellen von Fahrzeugen aller Art sowie das Deponieren von Material. Bestehende Rechte Dritter sind von diesem Verbot nicht betroffen.

Eltern, Pflegeeltern und Beistände werden für ihre Kinder, Pflegebefohlenen und Verbeiständeten verantwortlich gemacht. Schadenersatzansprüche bleiben vorbehalten.

Für Unfälle und Schäden, welche aus der Missachtung dieses Verbots entstehen, wird jede Haftung abgelehnt. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO auf Antrag mit einer Busse bis zu 2'000.00 Franken bestraft.

Thun, 14. Mai 2020

Für die Verbotnehmer:
sig. Aegerter Heinz
sig. Aegerter-Kunz Margrit

Richterlich bewilligt:

Thun, 6. Juni 2020

Regionalgericht Oberland
sig. Neuhaus,
Gerichtspräsidentin

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

cl.25

Lenk

Strassenverunreinigungen und Hofdüngeraustrag

Gemäss Art. 67 Strassengesetz des Kantons Bern ist eine übermässige Strassenverunreinigung (z.B. durch Zügelten oder Hofdüngeraustrag) durch den Verursacher sofort zu beseitigen. Andernfalls erfolgt die Reinigung auf dessen Kosten durch die Gemeinde.

Weiter darf gemäss Art. 13 des Gemeindepolizeireglementes der Gemeinde Lenk am Samstag und Sonntag und an Feiertagen kein Hofdünger ausgebracht werden. Auch ist auf einen Austrag vor Wochenenden und Feiertagen zu verzichten, ausser bei bereits einsetzendem Regen.

Wir danken den Landwirten für das Verständnis und die Einhaltung dieser Bestimmungen.

Gemeinderat Lenk
LEN20170003

Zweisimmen

Verkehrsbehinderungen im Bereich Farbasse bis Kreuzung Bahnhof-/Montreux-/Allmendstrasse

Infolge Deckbelagsarbeiten im Bereich der Farbasse bis und mit Kreuzung Bahnhof-/Montreux-/Allmendstrasse ist mit Sperrungen und Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Die Bauarbeiten starten am Montag, 22. Juni 2020 und dauern bis voraussichtlich Freitag, 3. Juli 2020. Entsprechende Sperrungen und Umleitungen werden signalisiert.

Wir bitten die Bevölkerung für die unumgänglichen Behinderungen um Verständnis.
Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE20163001

Hundetaxen 2020

Die Hundebesitzer in der Gemeinde Zweisimmen werden gebeten, die Hundetaxe für das Jahr 2020 bei der Gemeindekanzlei bis am 1. August 2020 einzulösen. Als Quittung wird eine Kontrollmarke abgegeben.

Die Taxe beträgt Fr. 100.- pro Hund. Diese Taxe gilt auch für jeden weiteren Hund des gleichen Besitzers. Die Hundetaxe wird für jedes Tier erhoben, das mindestens drei Monate alt ist. Sollten Hundehalter nicht mehr im Besitz ihres

Tieres sein, so bitten wir um eine entsprechende Mitteilung.

Säumigen Hundehaltern, die die Taxe nach dem 31. August 2020 noch nicht eingelöst haben, wird ein Zuschlag von Fr. 10.- pro Hund verrechnet. Die Hundebesitzer werden ferner darauf aufmerksam gemacht, dass behördliche Kontrollen über Hundehalter und Einlösung der Hundetaxen geführt werden.

Die Schweiz ist frei von Tollwut – die frühere Pflicht zur Tollwutimpfung von Hunden ist aufgehoben. Bei Reisen mit Heimtieren in EU- und andere Länder ist eine gültige Tollwutimpfung jedoch erforderlich.

Bitte an die Hundehalter: Helft mit, unsere Wege, Kinderspielplätze, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Der Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte.
Gemeindekanzlei Zweisimmen
ZWE20170003

Zurückschneiden von Bepflanzungen entlang von den öffentlichen Strassen und Wegen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmer, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strassen treten.

Gemäss Strassengesetz und Verordnung vom 1. Januar 2020 ist das Strassengebiet über Trottoirs, Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2.50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m und wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen frei zu halten. Seitlich sind Äste und Sträucher bis mindestens 50 cm hinter den Strassen- bzw. Trottoirrand zurück zu schneiden.

An Kreuzungen, Einmündungen und Kurven dürfen Sträucher und andere Bepflanzungen die Übersicht nicht beeinträchtigen. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, Bepflanzungen, welche in den Strassenraum hineinragen, bis 31. Juni 2020 auf das vorgeschriebene Lichtmass zurück zu schneiden.

Bei Missachtung der obgenannten Bestimmungen werden die Strassenmeister der Gemeinde Zweisimmen oder durch Vergabe an Dritte die Arbeiten auf Kosten der Pflichten ausführen lassen.

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE20170004

Därstetten

Öffentliche Mitwirkungsaufflage

Zonenplanänderung, Erweiterung Zone für öffentliche Nutzung (ZÖN) Hüsli

Der Gemeinderat Därstetten bringt gestützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die Zonenplanänderung ZÖN Hüsli zur öffentlichen Mitwirkungsaufflage.

Die Zonenplanänderung ZÖN Hüsli liegt 14 Tage, vom 19.6.2020 bis und mit 2.7.2020 in der Gemeindeverwaltung auf.

Während der Auflagefrist kann jedermann schriftlich und begründet Einwendungen erheben und Anregungen unterbreiten. Die Eingaben sind an die Gemeindeschreiberei, Hüsli 354B, 3763 Därstetten zu richten.

Der Gemeinderat
DAR20170001

Diemtigen

Bewilligung Feuerwerk nach 22 Uhr

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Diemtigen bedarf ein Feuerwerk nach 22.00 Uhr ausser am 1. August und 31. Dezember einer Bewilligung. Die Gemeinde hat eine Bewilligung für folgendes Feuerwerk erteilt:



24. Kino-Openair Zweisimmen
3. Juli-12. Juli 2020
Täglich um 21.30 Uhr Simmental Arena
www.cinemalenk.ch



Schuhe & Fussorthopädie Alfred Kammer
Hauptstrasse 17 • 3752 Wimmis
Telefon 033 657 22 94

Mit Schueh-u Fuessproblem zum Kammer, das isch dr Hammer!



nachhaltige Haustechnik aus einer Hand

Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20



Storen + Rollläden
Sonnenstoren, Lamellenstoren,
Stoeremotoren und Steuerungen
Neumontagen und Reparaturen
Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-storen.ch

Datum: Samstag, 20. Juni 2020
Zeit: Ca. 23.00 Uhr (rund 5 Minuten)
Gebiet: Allmiried, Zwischenflüh
Besten Dank für die Kenntnisnahme.
Gemeinderat Diemtigen
DIE20170002

Kirchgemeinde Diemtigen

Ordentliche Frühjahrsversammlung Sonntag, 21. Juni 2020 anschliessend an den Gottesdienst von 10.00 Uhr in der Kirche Diemtigen

Traktanden:

1. Rechnungsablage 2019
 - a) Genehmigung der erforderlichen Nachkredite
 - b) Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Information Finanzplan 2019-2023
3. Ehrungen
4. Orientierungen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zum Traktandum 1 liegen ab dem 22. Mai 2020 öffentlich auf der Gemeindeschreiberei Diemtigen in Oey auf. Der Kirchgemeinderat lädt Sie herzlich zur Teilnahme an dieser Versammlung ein.

Ref. Kirchgemeinde Diemtigen
s2.21



Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp

Neu eingetroffen!

Bademode



Jürg Spori
Geschäftsführer

Malo
der Malerprofi GmbH

Der Sommer ist bald schon da, planen Sie die **Sanierung** Ihrer Holzfassade? Wir sind Ihr **Spezialist** aus der Region. Ob Sie Ihr Haus schleifen möchten oder mittels Sandstrahlen, Eisstrahlen oder Glasstrahlen erneuern möchten, wir machen Ihnen gerne ein **unverbindliches Angebot**.

Thunstrasse 72 | 3700 Spiez
Mobile 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch
www.malo-malerprofi.ch



033 655 66 55
barben.ch

RAPPEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

SERVICE
MACHT DEN
UNTERSCHIED

Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER
Electrolux Service Partner



«Unser Service macht den Unterschied.»
Pascale Ruchti

3714 Frutigen, Tel 033 671 50 50
www.ep-ruchti.ch



**Parkett
Parkettsanierung
Parkettreinigung
Bodenbeläge
Teppiche**

MEICHTRY
Bodenbeläge GmbH
3703 Aeschi, Tel. 033 654 21 70, m.meichtry@bluewin.ch



3703 Aeschi
P. von Känel GmbH

- Schreinerei
- Küchenbau
- Wohn / Badmöbel
- Umbau / Planung

Tel. 033 654 21 33
www.suissecuisine.ch

ISSN 1664-1264



9 771664 126009 25

Wimmis

**Burgergemeinde Wimmis
Burgergemeinde-Versammlung
Montag, 22. Juni 2020, um 19.30 Uhr
in der Aula Chrümi**

- Traktanden:**
1. Kenntnisnahme und Genehmigung Bauend-Abrechnung 3. Bauetappe Bachtale
 2. Genehmigung Verwaltungsrechnung 2019 (inkl. Rückstellungen, Abschreibungen, etc.)
 3. Genehmigung Nachtragskredit für Sanierung Reiheneinfamilienhäuser Niesenstrasse 24-34 über Fr. 180'000.-
 4. Orientierungen/Verschiedenes

Rechtsmittel: Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Burgergemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

Protokoll: Das Protokoll wird vom 6. Juli 2020 bis 4. August 2020 bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache beim Burgerrat erhoben werden.

Der Burgerrat

c7.25

Spiez

Öffentliches Karrwegrecht Parz. 2212, Seestrasse 37

Der Gemeinderat von Spiez hat an seiner Sitzung vom 18. Mai 2020 beschlossen, das öffentliche Karrwegrecht auf der Parz. 2212, Seestrasse 37, in ein öffentliches Fusswegrecht (Breite 1.50 m) umzuändern und mit entsprechenden baulichen Massnahmen (versetzte Geländer) und einer entsprechenden Signalisation umzusetzen. Mit diesen Massnahmen wird das gefährliche Einmünden für Fahrzeuge in die Seestrasse unterbunden und auf der Restfläche wird die Nutzung durch den belasteten Grundeigentümer möglich.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen seit der Eröffnung beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen, Beschwerde geführt werden (Art. 60 Abs. 1 Bst. B Ziff. 3 VRPG). Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag, die Angaben von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Greifbare Beweismittel sind beizulegen (Art. 32 VRPG).

Gemeinderat Spiez

SPI20170003

Burgerbüert Spiezwiler / Faulensee

**Ordentliche Frühjahrs-Bäuerversammlung
Donnerstag, 2. Juli 2020, um 19.30 Uhr
im Forsthaus, Spiezwiler**

(Verschiebedatum für ursprünglich publizierte Frühjahrsversammlung vom 3.4.2020, nach coronabedingter Absage)

- Traktanden:**
1. Protokoll vom 8.11.2019
 2. Orientierung des Präsidenten
 3. Rechnungsablage 2019
 4. Wahlen
 5. Orientierung über die Tagwerkarbeiten
 6. Verschiedenes

Der Burgerrat

c7.25

Baupublikationen

**Lenk
Bau- und Gastgewerbepublikation**

Baugesuchstellerin: **Bäckerei-Confiserie-Café Kuhnen GmbH**, Herr und Frau Oliver und Michèle Kuhnen-Boccard, Lischmattenstr. 1, 3775 Lenk
Projektverfasserin: archart architektur ag, Oberriedstrasse 9, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Umbau der bestehenden Verkaufslokalitäten mit Einbau eines Cafés sowie Toilettenanlagen
Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 7.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Masse: siehe Planunterlagen
Standort: Lenk, Rawilstrasse Nr. 18, Parzelle Nr. 1505
Baugebiet: Kernzone K
Beanspruchte Ausnahmen: keine
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzzone Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, 3792 Saenen
Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 13. Juli 2020
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

s3.24

**Lenk
Baupublikation**

Gesuchsteller: **Zeller Thomas und Ramona**, Seefluhstrasse 17, 3775 Lenk
Projektverfasser: Zeller Thomas, Seefluhstrasse 17, Lenk

Bauvorhaben: Ausbau Heubühne sowie Erstellen eines Autounterstands auf bestehendem Abstellplatz
Standort: Seefluhstrasse 17, Parz. Nr. 106, Landwirtschaftszone
Nutzungsart: Wohnen

Bauart: Betonfundament, Holzkonstruktion, braunes Satteldach, Innenausbau

Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 RPG
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: erhaltenswertes Gebäude
Einsprachefrist: 13.7.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk

LEN20163002

**Lenk
Bau- und Ausnahme-publikation**

Baugesuchstellerin: **Einwohnergemeinde Lenk**, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk

Projektverfasserin: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Periodische Wiederinstandstellung der bestehenden Weissenbergstrasse

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Lenk, Gütsch-Bleikestafel, diverse Parzellen

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:
- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Waldabstandes
- Nichtforstliche Kleinbaute und Anlage im Wald

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich B

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juli 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Auf eine Verpflockung wird verzichtet (bestehend).

Hinweis: Gestützt auf Art. 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierte Organisationen zur Einsprache berechtigt (das Bauvorhaben wird voraussichtlich mit einem Bundes-/Kantonsbeitrag unterstützt).

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nach-

barn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

c3.25

**Lenk
Baupublikation**

Gesuchsteller: **Müller Doris**, Bernstr. 9, 3113 Rubigen

Bauvorhaben: Aufstellen einer Wärmepumpe an der Nordfassade des EFH
Standort: Glauistr. 5, Parz. Nr. 3044
Nutzungsart: Wohnen
Einsprachefrist: 20.7.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

LEN20170005

**St. Stephan
Bau- und Ausnahme-publikation**

Baugesuchsteller: **Abwasserverband ARA Region Oberes Simmental**, Herr Erich Schmidrig, Thunstrasse 34, 3770 Zweisimmen

Projektverfasserin: Theiler Ingenieure AG, dipl. Bauingenieure ETH SIA USIC, Herr Richard Spalinger, Hübelistrasse 14, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Umlegung der bestehenden Kanalisationshauptleitung auf einer Länge von ca. 400m mit Pfahlfundation

Masse/Bauart: siehe Planunterlagen
Standort: St. Stephan, Simelemoos, Parzellen Nr. 1182, 1499 und 1689
Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Gewässerabstandes
- Baute im Grundwasserbereich

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzzone Au

Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juli 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

c3.25

**Zweisimmen
Bau- und Ausnahme-, und Gastgewerbepublikation**

Baugesuchsteller: **Luciano Negroni**, Flöschstrasse 19, 3775 Lenk

Projektverfasser: Kern Planung, Obere Wannenfluhstrasse 1, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Umnutzung des ehemaligen Blumengeschäfts in einen Take-Away-Betrieb mit Elektro-Pizzaofen
Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb ohne Alkoholausschank
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag bis max. 22.00 Uhr

Masse: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Thunstrasse Nr. 6, Parzelle Nr. 1112

Baugebiet: Kernzone städtisch 2-geschossig KS2

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: - Baugruppe B; - Gewässerschutzzone Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juli 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Auf eine Profilierung wird verzichtet (bestehendes Gebäude).

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

c3.25

**Zweisimmen
Baupublikation**

Gesuchsteller: **von Felten Käthi und Marc**, Lenkstrasse 66, 3771 Blankenburg

Projektverfasser: Atelier Werkidee Trachsel GmbH, Matthias Trachsel, Lenkstrasse 70, 3771 Blankenburg

Bauvorhaben: Einbau neues Einfahrtstor auf der Nordseite des bestehenden Oekonomiegebäudes

Standort/Zone: Blankenburg - Lenkstrasse 66a, GBB 1092, Kernzone ländlich KL2

Bauart: Einfahrtstor mit Holzverkleidung vertikal

Nutzungsart: Umnutzung ehemaliger Stall in Abstellraum

Betroffene Schutzobjekte: schützenswertes K-Objekt

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: bis 13. Juli 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen
Der Bauverwalter

ZWE20163002

**Zweisimmen
Baupublikation**

Gesuchsteller: **Schmid Patrick und Heidi**, Eggstrasse 7, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: Schmid Patrick und Heidi, Eggstrasse 7, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Anbau Wohnraum mit Autounterstand sowie Einbau einer neuen Wärmepumpenheizung

Standort/Zone: Zweisimmen - Eggstrasse 8, GBB 2433, Wohnzone W2A

Bauart: Holzkonstruktion Wände weiss verputzt

Bedachung: Flachdach nicht begehbar, Eindeckung Splitt/Kies, Farbe grau natur

Hauptmasse: siehe Planunterlagen

Nutzungsart: Wohnung bestehend, Erweiterung ohne Nutzungsbeschränkung

Heizungsart: Luft-Wasser-Wärmepumpe

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: bis 20. Juli 2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, ver-

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE20170005

RAIFFEISEN



Anton Knecht, Anlagekundenberatung

Die Autoindustrie schaltet wieder einen Gang hoch

Autohersteller haben schwere Wochen hinter sich. Während der Corona-Krise stand die Automobilproduktion vielerorts still, Verkaufslokalitäten waren geschlossen, der Absatz kam weitgehend zum Erliegen. Wie stark der Sektor gelitten hat, zeigt sich mit den Quartalszahlen Mitte Jahr. Die Indikationen aus Deutschland verheissen nichts Gutes. Im Mai sind die Neuzulassungen gegenüber Vorjahr um 50 % zurückgegangen, seit Anfang des Jahres resultiert ein Minus von 35 %. Der Verband der Automobilindustrie spricht von niedrigsten Produktionsniveau seit 1975.

Devisen

1 EUR / CHF	1.070
USD / CHF	0.952
1 GBP / CHF	1.188

Rohstoffe

Gold 1 kg	52'757
Silber 1 kg	527
Oil (Brent)	37.27

Mit den Lockerungsmassnahmen setzt sich die Branche nun wieder in Bewegung. Dabei erhält sie umfangreiche Staatshilfe. Frankreich schießt 8 Mrd. Euro in den Automobilssektor, Deutschland verdoppelt den Zuschuss beim Kauf eines Elektroautos auf 6'000 Euro. Dass Anleger auf das Thema Elektroautos setzen, zeigt sich bei Tesla. Der US-Elektroautobauer hat die Industrie völlig umgekrempelt. Vor 17 Jahren gegründet, ging Tesla vor 10 Jahren an die Börse. Damals wurde das Unternehmen mit 226 Mio. US-Dollar bewertet. Heute liegt die Börsenkapitalisierung bei rund 190 Mrd. Dollar. Das ist mehr als die etablierten Autoproduzenten BMW, Daimler, Fiat Chrysler, Ford, Peugeot und Renault zusammen.

In der Schweiz trifft die Schwäche am Automobilmarkt vor allem die Zulieferer. Da die Automobilindustrie just-in-time, also ohne Lager arbeitet, wurden die Zulieferer ebenfalls hart getroffen. Zulieferer Autoneum etwa rechnet für das erste Halbjahr mit einem Verlust im höheren zweistelligen Millionenbereich. Georg Fischer, der die Autoindustrie mit Gussteilen beliefert, und der Komponentenhändler Feintool verzichten aufgrund der Unvorhersehbarkeit auf eine Prognose. Besser steht einzig EMS-Chemie da, wo rund 60 % des Umsatzes aus dem Automobilssektor stammen. Zwar wird auch der Chemiekonzern den Einbruch spüren, da das Unternehmen liquide ist und keine Schulden hat, wird es die Krise aber besser meistern. Es verwundert daher nicht, dass EMS-Aktien seit Anfang des Jahres sogar im Plus notieren, während die Werte der anderen Zulieferer dem breiten Schweizer Markt, gemessen am Swiss Performance Index (SPI), hinterherhinken. Allerdings scheint die Stimmung der Anleger gedreht zu haben. Die Erholung der Aktienkurse der Automobilproduzenten und -zulieferer seit Mitte März ist deutlich ausgeprägter als beim SPI.



Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

Aktienmärkte

SMI	9'796
Dow Jones	25'605
Dax	11'949
Nikkei Index	21'770
Top 3 SMI 2020	
Lonza	31.80%
Givaudan	11.98%
Roche	3.71%
Flop 3 SMI 2020	
Swiss Re	- 32.66%
Credit Suisse	- 29.74%
Swiss Life	- 27.74%

Quelle 15.6.2020: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in **Diemtigen**, Dorf
4-Zimmer-Wohnung
 MZ Fr. 1100.– inkl. Nebenkosten
 Auskunft und Besichtigungstermin unter 079 328 59 36

Zu vermieten per 1. Juni 2020
 grosszügige
5½-Zimmer-Wohnung
 in **Zweisimmen**
 MZ Fr. 1'900.– exkl. NK.
 Helle, neu ausgebaute Wohnung im 2. Stock, offene Küche mit Ess- und Wohnbereich, schöne Aussicht auf den Rinderberg. 8m² Balkon, 3 Schlafzimmer, 1 Büro, 2 Badezimmer, Keller und grosser Estrich. Auf Wunsch können 2 Garagen gemietet werden. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich unter Tel. 079 713 55 56

Wimmis

Zu vermieten in **Wimmis**, ab 1. Juli 2020, einladende
4½-Zimmer-Wohnung
 im Grünen. Nebenräume, Garage + PP, 2 Balkone, keine Haustiere, ruhige Mieter, NR (CH)
 MZ Fr. 1550.– + NK
mehr Infos auf tutti.ch
 Tel. 033 438 39 58

Wimmis

Zu vermieten per 1. Juli 2020
 an sehr ruhiger Lage, schöne, komfortable
4½-Zimmer-Wohnung 105m²
 mit Cheminée, Balkon und Sitzplatz, Miete mtl. inkl. gedecktem Autoabstellplatz und NK Fr. 1550.–
 Sind Sie interessiert? Bitte melden Sie sich unter folgender Tel.-Nr. 078 659 05 31

Spiez

Zu vermieten in **Spiez**
 an zentraler Lage (Seestrasse 34)
Lagerraum à 26 m² mit vorhandener Lagereinrichtung
 ab sofort: CHF 270.00 pro Monat
Einstellhallenplatz
 ab 1. Juli 2020
 CHF 120.00 pro Monat
 Rügsegger Treuhand AG, Spiez
 Tel.: 033 655 00 55 (Bürozeiten)
 Mail: treuhand@ruegsegger.ch

Zu vermieten ab 1.9.2020 oder nach Vereinbarung in **Spiez** an der Oberlandstrasse 61, im EG
Büro/Gewerberaum 30m²
 mit guter Zufahrt.
 Fr. 450.– + Fr. 100 HK/NK Akonto
 Parkplatz mögl. Fr. 50.– zusätzlich.
 Anfragen und Besichtigungen unter Tel. 079 289 71 56 oder Mail: zysset.daniela@bluewin.ch

Zu vermieten ab 1.9.2020 oder nach Vereinbarung in **Spiez** an der Oberlandstrasse 61, im EG
Büro/Gewerberaum 40m²
 inkl. 2 Schaufenster und guter Zufahrt. Fr. 600.– + Fr. 150 HK/NK Akonto. Parkplatz mögl. Fr. 50.– zusätzlich.
 Anfragen und Besichtigungen unter Tel. 079 289 71 56 oder Mail: zysset.daniela@bluewin.ch

Zimmer zu vermieten

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung im Zentrum von **Spiez**, in Praxisgemeinschaft, ca. 20m², 5 Min. ab Bahnhof, gegenüber Coop, Räumlichkeit mit viel Atmosphäre, 2. Stock, mit Lift und rollstuhlgängig, inkl. Empfangsbereich (teilhabend): **Zimmer mit fliessendem Wasser**, eignet sich für kl. Praxis, Therapie oder Büro, MZ Fr. 500.–/Monat + NK.
 Anfragen an A. Grünig, Tel. 033 655 50 50

Zu vermieten
2-Zimmer-Studio

(Thunstrasse in **Spiez**)
 an älteren, alleinstehenden Herrn
 Miete Fr. 790.– + NK Fr. 40.–
 ab sofort oder nach Vereinbarung
 Tel. 033 654 15 00

Schachenstrasse
 Wohnen an der Bucht von Spiez



An der idyllischen Bucht von Spiez:
Noch eine 3½-Zi-Parterrewohnung frei verfügbar!
 Hier erwartet Sie nicht alltäglicher Wohnkomfort und Lebensqualität.
 Verkaufspreis CHF 960'000.00
 Gerne nehmen wir uns Zeit für Sie.

Läderach Weibel
 Läderach Weibel Immobilien AG
 Bleichstrasse 10, 3600 Thun
 Telefon 033 225 38 80
 verkauf@laederachweibel.ch

Wohnbaugenossenschaft Spiez für Alters- und Familienwohnungen
 Zu vermieten nach Vereinbarung an der Bürgstrasse 2 in **Spiez**
4½-Zimmer-Wohnung 112m²
 grosser Balkon mit Blick auf Niesen. Badezimmer und sep. WC, Keller und Estrich, Bushaltestelle Bürgstrasse (Linie 65 Spiez-Faulensee). Miete Fr. 1397.– plus NK Fr. 290.–. Einstellhallenplatz auf Anfrage. Fotos siehe www.wbgspiez.ch
 Besichtigungstermin unter 033 654 54 88/ 079 711 56 46 oder info@wbgspiez.ch

Hondrich/Spiez zu verkaufen

Einfamilienhaus mit vielen Nebenräumen



Wohnhaus mit Seesicht, Bj. 1977, ruhig und sonnig gelegen, 4 Zimmer, mit vielen Nebenräumen
 Verhandlungsbasis CHF 775'000

Zurbrügg Treuhand & Beratung AG
 Informationen unter Tel. 033 655 02 84

www.zurbruegg-treuhand.ch
 Erfahrung in der Immobilienvermittlung

Diverse Orte

Ab 1. August 2020 in Thun 4
möbl. Studio-Zimmer
 Renoviert, Bergsicht, sep. Eingang, neues Bad, Kochnische. An Wochenaufenthalter, Lehrling, Schüler, Student usw.
 MZ Fr. 650.– inkl. NK.
 Tel. 079 393 37 53

Wir vermieten, ab dem 1.7. oder nach Vereinbarung, **2 Min. vom Bahnhof Thun**, Schulhausstrasse 13 für **«Arbeiten mit Lebensqualität»**
Gewerberaum ca. 60m²
 im EG, hell/ freundlich, mit vielseitiger Nutzungsmöglichkeit (Gruppen-/Praxis-/ Gewerbe oder Büroraum) – schwimmend verlegter Parkettboden – mit Schiebewand abtrennbar in zwei Räume – nächst Aare und Grünanlage – zwei getrennte WC-Anlagen, gr. Fensterfront
 Miete monatlich CHF 1250.00 zuzüglich CHF 120.00 HK-NK-Akonto
Gewerberaum ca. 14m²
 im EG, (Therapieraum) – Wasseranschluss im Raum – WC zur Mitbenutzung
 Miete monatlich CHF 270.00 zuzüglich HK-NK
Gewerbe-/Lageräumlichkeit ca. 88m² im UG (ohne Lift) – frisch saniert – beheizt (nicht geeignet für Kochen/Takeaway etc.)
 Miete monatlich CHF 600.00 zuzüglich 160.00 HK-NK-Akonto
 Interessenten melden sich zu Bürozeiten unter *079 244 21 31

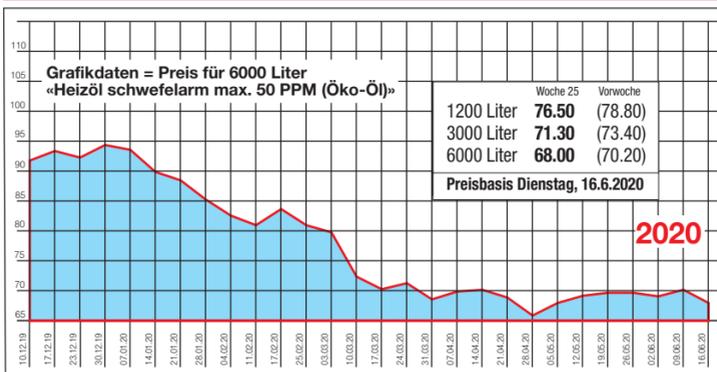
Zu vermieten in **Saanenmöser**
 renovierte, heimelige
3½-Zimmer-Wohnung
 Nähe Skigebiet
 Mit Terrasse, möbliert, an Nichtraucher
 Fr. 1590.– inkl. Nebenkosten und Einzelgarage
 Tel. 079 469 69 23

Sukara
 Immobilienservice GmbH



Ihr regionaler Immobilienverwalter
 Eigerweg 30 | 3700 Spiez
 Frutigenstr. 69 | 3600 Thun
 Telefon 026 672 10 29
 Mobil 079 244 21 31
 info@sukara.ch | www.sukara.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
oeltrans ag
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
 www.oeltrans.ch

Reklame

Gesucht

Zu mieten gesucht:
Industrie-/Gewerberaum
 ca. 150–300m² in **Spiez und Umgebung**.
 Tel. 079 830 28 09

CH-Witwe mit 3 Kindern, NR, 1 Hund, suchen
4- bis 5-Zimmer-Wohnung
 Miete bis max. Fr. 1500.–
 Tel. 076 747 96 98

Zu kaufen gesucht
3½- bis 4½-Zi.-Wohnung oder Haus
 Darf auch schon ein bisschen älter sein.
Tel. 062 212 00 28

Zu kaufen gesucht
4½- bis 5½-Zimmer-Einfamilienhaus
 Familienfreundliche Lage.
Tel. 031 954 29 33

Diverses

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbruegg.ch
 viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
 info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE
 ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG
079 311 00 65
033 654 04 89
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**
 auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
 Gute Barzahlung.
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Inhaber **Markus Thöni**
 Krattigstrasse 4 · 3700 Spiez
 T 033 654 35 10 · M 079 657 91 32
 info@leimerngarage.ch
 www.leimerngarage.ch



CITROEN C1 1.0i 5T, grau mét., 11.08, 233'000 km, Radio/CD, ZV, Klima, el. Fensterheber, Winterräder, frisch ab MFK + Service, Kupplung frisch ersetzt **Fr. 2200.–**
CHEVROLET Avero LS 5Türen 1.2i 16V, 9.2010, 152'000 km, Grau mét., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber + Aussenspiegel, Winterreifen. MFK Februar 2019, frisch ab Service, Kupplung frisch ersetzt, neue Winterreifen! **Fr. 3500.–**
CHRYSLER Stratus LX 2.5i V6 autom., 12.99, 140'000 km, Schwarz mét., Radio/CD, ZV, Klima, Leder, Sitzheizung, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel + Sitzverst., Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, Leistungssteigerung, MFK Aug. 2019, Servicegepflegt, Zahnriemen, Wasserpumpe + Klimatechnik neu **Fr. 4800.–**
CHEVROLET Captiva 2.0 VCDi automat 4x4, 7.2011, 145'000 km, schwarz mét., Radio/CD, Navigation, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel + Sitzverstellung, Sitzheizung, Alufelgen, Winterräder, frisch ab MFK und Service **Fr. 7600.–**
FORD LTD Landau Sedan 5.8 V8 automat, 6.1979, (Modelljahr 1977) Radio/CD, Leder, getönte Scheiben, frisch ab MFK und Service, komplette Rostsanierung durchgeführt **Fr. 13700.–**
DODGE Ram 1500 Regular Cab Shortbed Pick Up 4.7i V8 automat 4x4, 10.06, 154'000 km, Weiss, DAB + Radio/CD mit AUX/USB-Anschluss, Klima, 4x4 mit Geländereduktion, Laderaumabdeckung, 17"-Alufelgen, Winterräder, Anhängerkupplung mit 3500 kg Anhängelast. Frisch ab MFK + Service, neue Winterreifen **Fr. 13 800.–**

Jubiläum 30 Jahre
Iupar-allrounder
maler- und gipsgeschäft



seit 1990
peter luginbühl
 hauptstr. 58b, 3752 wimmis
 p-j-luginbuehl@bluewin.ch
Bis 10% RABATT
Jubiläums-Geschenke
 Migros-Gutscheine pro Auftrag von 50.– / 300.–

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

EIGENHEIM

BIGLER
 IMMOBILIEN

«Ihre Liegenschaft in vertrauten Händen»
 ist **keine** Werbung.
 Sondern ein **Versprechen.**

Ihr Spezialist in der Region
Hanspeter Bigler
 079 651 99 11

1.5% Honorar

BIGLER IMMOBILIEN & VERWALTUNGEN AG
 LÄNGASSE 4 · 3600 THUN · 033 222 10 10

INFO@BIGLER-IMMOBILIEN.CH
 BIGLER-IMMOBILIEN.CH

OFFIZIELLE
 Simmentaler Anzeiger

DRUCK UND MEDIEN **ilg**

Sorgentelefon für Kinder



0800 55 42 10
 weiss Rat und hilft
 sorgenhilfe@sorgentelefon.ch

SMS 079 257 60 89
 www.sorgentelefon.ch
 PC 34-4900-5

Baupublikationen

Erlenbach

Bau-, Gewässerschutz- und Rodungspublikation

Gesuchstellerin: **Einwohnergemeinde Erlenbach i.S.**, Graben 311, Postfach 18, 3762 Erlenbach i.S.

Projektverfasser: Impuls AG Wald Landschaft Naturgefahren, Utelli Hans-Heini, Seestrasse 2, 3600 Thun

Bauvorhaben: Errichtung Steinschlag-schutzdamm mit dazugehöriger Erschliessung zum Schutz der darunterliegenden Gebäude. Temporäre Wald-rodung auf Parzellen Nrn. 2 und 1008

Standort: Gemeinde Erlenbach, Latterbach, Parz.-Nrn. 2, 625 und 1008, Landwirtschaftszone und Waldareal, Koordinaten: 2'611'800 / 1'168'680

Gewässerschutzmassnahme: Ableitung Oberflächenwasser in üssere Flue-bach; Gewässerschutzbereich üB

Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

– Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG

– Rodung, Art. 5 WaG

– Baute im Wald, Art. 14 WaV

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach

Einsprachefrist: bis und mit 13. Juli 2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungsstatthalteramt
Frutigen-Niedersimmental
ERL20163001

Erlenbach

Bau- und Gewässerschutz-publikation

Gesuchsteller: **Werner und Anita Du-bach**, Allmenden 222, 3762 Erlenbach

Projektverfasser: Peter Kämpf, Holzbau AG, Wilerweg 30, 3754 Diemtigen

Bauvorhaben: Sanierung und Ausbau Wohnteil zu 2 Familienhaus

Standort: Allmenden 222, Parzelle Nr. 284, 3762 Erlenbach i. S.

Zone: Erhaltungszone EZ

Bauart: Holzkonstruktion

Dach: Satteldach, Ziegel rot

Gewässerschutzmassnahmen: ARA-Anschluss und Versickerung Dachwas-ser bestehend

Betroffene Schutzobjekte: schützens-wertes K-Objekt

Ausnahmen: Art. 67 BauV, Unterschrei-tung Raumhöhe

Gefahrenzone: Blaue Naturgefahren

Auflage- und Einsprachefrist: Bis 13.7.2020

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet inner-halb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Erlenbach i.S.
ERL20163002

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutz-publikation

Gesuchsteller: **Werner Mani**, Stückma-te 15, 3755 Horboden

Projektverfasserin: GLB Thun Oberland, Moosweg 11, 3645 Gwatt

Bauvorhaben: Neubau Zufahrt inkl. Anpassung der Gemeindestrasse sowie Erstellen eines Autounterstandes mit 7 Abstellplätzen.

Standort: Diemtigen, Horboden, Ent-schwil, Parz.-Nr. 1211, 2710, 38, 2518, Zone für öffentliche Nutzung, Misch-ze-ländliche Dorfzone, Landwirt-schaftszone, Koordinaten: 2:608:585 / 1:163:155

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trenn-system, Versickerungsanlage beste-hend; Gewässerschutzbereich B

Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauen ausserhalb Bauzone, Art. 24 RPG

– Baute in Waldnähe, Art. 25 KWaG

– Unterschreitung Dachneigung, Art. 414 Abs. 2 BR

– Unterschreiten Strassenabstand, Art. A146 BR

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey

Einsprachefrist: bis und mit 13. Juli 2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungsstatthalteramt
Frutigen-Niedersimmental
DIE20163003

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Spiez, Dienstzweig Liegenschaften, Andreas von Känel**, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Projektverfasser: Gafner Architektur und Planungen, Christian Gafner, Obere Bahnhofstrasse 48, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Dachsanierung Sonnenfelsstrasse 4

Standort: Sonnenfelsstrasse 4, Spiez, Parzelle Nr. 3654, Zone: ZöN 14, Orts-bilderhaltungsgelände, schützenswertes K-Objekt

Koordinaten: 2'618'267 / 1'171'245

Gewässerschutzbereich Au

Auflage- und Einsprachefrist: 13. Juli 2020

Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Es wird auf die Gesuchsakten verwie-sen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regie-rungsstatthalteramt Frutigen-Nieder-simmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt
Frutigen-Niedersimmental
SPI20163002

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Fankhauser Thomas und Géraldine**, Beatusstrasse 10, 3700 Spiez

Projektverfasser/Vertreter: InnoPlan Grogg GmbH, Architektur + Solarplan-nung, Seestrasse 15, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Aufstockung best. Ein-familienhaus um ein Geschoss, Erstel-len einer überdachten Terrasse auf dem best. Treppenhaus-Vorbau und Instal-lation einer aussenaufgestellten Wär-mepumpe

Standort: Beatusstrasse 10, 3700 Spiez Parz. Nr. 4459

Zone: W2

Bauart: Holzkonstruktion/Holzverschalung

Bedachung: Satteldach, Ziegel dunkel-grau/PV-Anlage

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 13. Juli 2020

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfels-strasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzei-ger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand ver-bunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI20163004

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Gerber Hans Peter**, Krattigstrasse 75, 3700 Spiez

Projektverfasser: Umbaucoach, per Adr. Allenbach Holzbau und Solartechnik, Hauptstrasse 220, 3714 Frutigen

Bauvorhaben: Aufstockung des best. Wohnhauses und Ausbau des Dachge-schosses

Standort: Krattigstrasse 75, 3700 Spiez Parz. Nr. 1001

Zone: W2S

Bauart/Bedachung: Holzkonstruktion, Aussenputz/Satteldach

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juli 2020

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfels-strasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzei-ger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand ver-bunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI20170005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Chiaberto Daniel**, Glütschbachstrasse 9, 3661 Uetendorf

Projektverfasser/Vertreter: Zumbühl Architektur & Baumanagement, Mittlere Strasse 3a, 3600 Thun

Bauvorhaben: Anbau Balkone an der Nordostfassade

Standort: Thunstrasse 46 + 48, 3700 Spiez Parz. Nrn. 1142 / 3107

Zone: M3

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juli 2020

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfels-strasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzei-ger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand ver-bunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI20170004

Öffentliche Auflagen

Gemeinde Spiez

Gesuch im militärischen Plange-nehmungsverfahren betreffend Gemeinde Spiez, ABC-Labor; Rückbau Pistolenschiesstand und Erweiterung Kurzdistanz-Anlage

Mitwirkung und Anhörung vom 16. Juni 2020

Gesuchstellerin: armasuisse Immobilien, Baumanagement Mitte

Gesuchunterlagen: Projekt inkl. Plan-beilagen, Lärmgutachten, Voruntersuchung Altlasten

Gegenstand: Rückbau Pistolenschies-stand, Erweiterung Kurzdistanz-An-lage, Erhöhung Erdwall, Erstellung Schiessunterstände und Materialcon-tainer

Verfahren: Das Verfahren richtet sich nach dem Militär-gesetz (Art. 126 ff. MG; SR 510.10), der militärischen Plangenehmungsverordnung (MPV; SR 510.51) und subsidiär nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711). Das Generalsekretariat VBS ist Genehmigungsbehörde und leitet das Verfahren.

Mitwirkungs- und Anhörungsverfahren: Nach Art. 126 und 126d MG in Verbin-dung mit Art. 62a des Regierungs- und Verwaltungsorganisationsgesetzes (RVOG, SR 172.010) sind die betroffenen Kantone, Gemeinden und Fachbehörden des Bundes anzuhören, bevor die Genehmigungsbehörde ihren Entscheid fällt. Während der Dauer der öffentli-chen Auflage hat zudem die betroffene Bevölkerung Gelegenheit, bei der Gemein-de Spiez schriftliche Anregungen einzureichen.

UVP: Das Projekt unterliegt nicht der Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprü-fung (UVP) gemäss Art. 10a des Um-weltschutzgesetzes (USG; SR 814.01).

Öffentliche Auflage: Die Gesuchsun-terlagen können vom **18. Juni bis am 19. August 2020** während der ordentli-chen Öffnungszeiten an folgender Stelle eingesehen werden: Gemein-deverwaltung, Abteilung Bau, Sonnen-felsstrasse 4, 3700 Spiez.

Aussteckung/Profilierung: Während der öffentlichen Auflage sind die Ver-änderungen, welche die geplanten Bauten und Anlagen im Gelände be-wirken, sichtbar zu machen und aus-zustecken; bei Hochbauten sind Pro-file aufzustellen.

Einsprachen: Einsprache kann er-he-ben, wer nach dem Verwaltungs-ver-fahrensgesetz (VwVG; SR 172.021) oder EntG Partei ist. Einsprachen müssen schriftlich innert der Auflagefrist zu-handeln der Genehmigungsbehörde erhoben werden. Die eingegangenen Einsprachen und Stellungnahmen werden über den Kanton an die Genehmigungsbehörde weitergeleitet.

Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen (vgl. Art. 126f Abs. 1 MG und 14 MPV). Innerhalb der Auflagefrist sind sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nach-trägliche Einsprachen und Be-gehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind bei der Genehmigungsbehörde einzurei-chen (Art. 126f Abs. 2 MG). Einwände gegen die Aussteckung oder die Auf-stellung von Profilen sind sofort, jeden-falls aber vor Ablauf der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde vorzu-bringen (Art. 126c Abs. 3 MG).

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport

c5.25

Nichtamtlicher Teil

Seitenwaldkorporation in der Bäuert Brand, Lenk

Ordentliche Hauptversammlung

Freitag, 26. Juni 2020, 20.15 Uhr, im Kuspo, Lenk

Traktanden:

1. Protokoll
2. Jahresrechnung
3. Feuerstättregister
4. Wahlen
5. Buchhaltungsstelle
6. Wie weiter mit der Korporation
7. Heizung
8. Verschiedenes

Der Vorstand

c7.25

Weggenossenschaft Rüti-Betelberg

Ordentliche Hauptversammlung

Mittwoch, 8. Juli 2020, 20.15 Uhr, im Kuspo, Lenk

Traktanden:

1. Genehmigung Protokoll Hauptver-sammlung 2019
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2019
4. Revisorenbericht/Déchargenertei-lung
5. Antrag Grundeigentümerbeitrag
6. Wahlen
7. Wegreparatur Port
8. Erschliessung Balmemeder/Erb und Umgebung weiteres Vorgehen
9. Verschiedenes

Der Vorstand

c7.25

Schützengesellschaft Zwischenflüh-Schwenden

Schiessstage 2020:

Alle Schiessstage, ausser das Pistolenfeld-schiessen, finden im Tiermatti statt.

Fr 19. Juni Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 26. Juni Frei 17.30–20.30 Uhr

Mi 1. Juli Frei/Termin 17.30–20.30 Uhr

Fr 3. Juli Frei (Rückschub Standbl. Quali GM)

Fr 10. Juli Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 17. Juli Frei 17.30–20.30 Uhr

Wochen 29/30/31: 1/2/3 Haupttrunden

Fr 24. Juli Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 31. Juli Frei/Termin 17.30–20.30 Uhr

1. Runde Sektion

Sa/So 8./9. August: Feldschiessen

Sa: 10.00–Dämmerung / So: 13.00–Dämmerung

Di 11. Aug. Pistolenfeldschiessen Erlenbach

Fr 14. Aug. Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 21. Aug. Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 28. Aug. Frei 17.30–20.30 Uhr

Fr 4. Sept. Frei 17.30–20.30 Uhr

Sa 12. Sept. Sauschiesset/Frei 16.00–Dämmerung

So 13. Sept. Sauschiesset/Frei 13.00–Dämmerung

Fr 18. Sept. Sauschiesset/Frei 18.00–Dämmerung

Sa 19. Sept. Sauschiesset/Frei 13.00–Dämmerung

Termin 2. Runde Sektion

So 11. Okt. Cupschiessen/Überraschungs-schiessen ab 12.00 Uhr

Vor Betreten der Schusslinie wird gewarnt!

Der Vorstand

c7.25

Aus dem Gemeinderat

Wimmis

Beschlüsse Gemeinderat 2. Juni 2020

Karton- und Styroporensorgung
Ab sofort sind für die Kartonentsorgung bei der AVAG keine Bons der Gemeinde mehr nötig. Ab nächstem Jahr werden daher keine Bons mehr in die Haushalte verteilt. Karton bis 200 Kilo kann weiterhin kostenlos abgegeben werden. Styropor kann zusammen mit übrigem Kehricht in der AVAG entsorgt werden, ist allerdings kostenpflichtig.

Bundesfeier 2020

Der Gemeinderat wird bis Ende Juni 2020 entscheiden, ob und in welchem Rahmen die Bundesfeier 2020 durch-geführt werden kann. Dies hängt massgeblich davon ab, welche Ein-schränkungen für Veranstaltungen Anfang August noch gelten. Als Alterna-tive für Bürger- und Jungbürgerehrungen sowie die Begrüssung der Neuzu-züger wird die Gemeindeversammlung vom Dezember 2020 erwogen.

Freizeitplatz Herrenmätteli

Im Rahmen der Aufwertung des Frei-zeitplatzes Herrenmätteli übernimmt die Gemeinde von Wimmis Tourismus kostenlos die Waldhütte und Grillstel-le, ist aber in Zukunft für deren Betrieb und Unterhalt besorgt. Die Umgestal-tung des Freizeitplatzes Herrenmätteli befindet sich in der Endphase. Der offizielle Eröffnungsanlass findet am Samstag, 8. August 2020 ab 14.00 Uhr statt.

Gemeinderechnung 2019

Die Gemeinderechnung 2019 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 466'683 Franken ab. Davon betreffen 280'764 Franken die gebührenfinan-zierten Bereiche und 185'919 Franken den Steuerhaushalt. Zudem wurden 113'000 Franken in die finanzpolitische Reserve eingelegt. Der Rechnungsab-schluss ist in allen Bereichen besser als budgetiert. Besonders erfreulich abgeschlossen hat der Wärmeverbund mit einem Plus von fast 137'000 Fran-ken. Etwas unerfreulich ist die Ent-wicklung des Steuerertrages. Durch Minderausgaben und andere Mehrein-nahmen konnte das aber kompensiert werden.

WIM20163008

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 14809 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2019).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:
mm-Tarif schwarz-weiss 0.79 – Titelseite 0.97
mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60
Mindestgrösse: 2-sp / 25 mm (Fr. 39.50)
Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00.

Preise exkl. 7,7% MWST
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffre-dienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzei-ger: Amtliche Publikationen und Inserate müs-sen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Mög-lichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termin-gebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestel-lungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Ein-berufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichtein-halten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräu-sersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisun-gen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporati-onen öffentlich-Rechtlicher Natur).



Gemeinde Aeschi Lehrstelle

Ich bin Manuela Bircher und absolviere meine Ausbildung als Kauffrau auf der Gemeindeverwaltung Aeschi b. Spiez.

Per Ende Juli 2021 beende ich meine lehrreiche Ausbildung auf der Verwaltung. Aus diesem Grund wird per 1. August 2021 eine Nachfolgerin/ ein Nachfolger für die Lehrstelle

Kauffrau/Kaufmann EFZ

gesucht.

Du wirst viel Kontakt mit Bürgern von Aeschi haben, am Schalter wie auch am Telefon. Besonders spannend und abwechslungsreich werden für dich die Arbeiten von den verschiedenen Abteilungen (Einwohnerkontrolle, Fremdenkontrolle, Gemeindefremdenkontrolle, Steuern, Bauverwaltung und Finanzen). Du arbeitest oft am Computer und erfasst Veränderungen der Einwohner in unserem System. Wenn du dich für solche und andere Verwaltungsarbeiten interessierst, solltest du dich für die Lehrstelle bewerben.

Du solltest zuverlässig und pünktlich sein, Arbeiten exakt und verantwortungsbewusst ausführen können, bei Lehrbeginn einen Tastaturschreibkurs abgeschlossen haben und über eine gute Schulbildung verfügen.

Deine komplette Bewerbung mit Lebenslauf und Foto sowie Zeugniskopien kannst du bis spätestens am 3. Juli 2020 an die Gemeindeverwaltung, Lehrstelle Verwaltung, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi oder an nadjabieri@aeschi.ch senden.

Wenn du noch Fragen zu meiner Arbeit, der Schule oder zum Betrieb im Allgemeinen hast, kannst du dich gerne bei Nadja Bieri, Berufsbildnerin, melden: Tel. 033 655 56 73 über E-Mail nadjabieri@aeschi.ch

Manuela Bircher, Gemeinde Aeschi



Gemeinde Aeschi Lehrstelle

Mein Name ist Florian Christen und ich absolviere meine Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt auf dem Werkhof in Aeschi.

Ab August 2021 bietet der Werkhof eine 3-jährige Lehrstelle an als

Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ

Der Unterhalt und die Pflege von Grünanlagen und Strassen gehören zu deinen Arbeiten auf dem Werkhof. Ebenfalls kannst du einfache Reparaturarbeiten, Servicearbeiten an Werkzeugen, Geräten und Maschinen erlernen. Du erhältst Einblicke in den Gebäudeunterhalt sowie in die Arbeiten auf dem Gebiet der Abfallentsorgung.

Das musst du mitbringen

- Eine Schnupperlehre im Sommer/Herbst 2020 auf dem Werkhof Aeschi
- Eine abgeschlossene Grundausbildung (Real- oder Sekundarschule)
- Grosses Interesse an handwerklicher Arbeit
- Gute körperliche Verfassung
- Teamfähigkeit

Eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung bietet dir der gut eingerichtete Werkhof Aeschi.

Deine komplette Bewerbung mit Lebenslauf und Foto sowie Zeugniskopien kannst du bis spätestens **am 13. Juli 2020** an den Werkhof Aeschi, Scheidgasse 22, 3703 Aeschi b. Spiez senden.

Wenn du noch Fragen zu meiner Arbeit, der Schule oder zum Betrieb im Allgemeinen hast, kannst du dich gerne bei Reto Gyger, Berufsbildner, unter 079 458 59 55 oder werkhof@aeschi.ch melden.

Florian Christen, Werkhof Aeschi

Professionell, innovativ, verantwortungsvoll, ehrlich und mit Herz – das sind die Kernwerte der Stiftung Solina

Zur Unterstützung unseres Caring-Supports suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine

PFLEGEFACHPERSON CARING SUPPORT 70% – 90%

Für unseren Caring Support suchen wir eine motivierte, innovative und selbständige Pflegefachperson HF/FH. Sie unterstützen und coachen unsere Caring Mitarbeitenden aller Stufen in jeglichen Pflege- und Betreuungssituationen gemäss internen Vorgaben. Weiter helfen Sie mit bei der fachlichen Koordination der Fachgruppen sowie bei der Weiterentwicklung des Portfolios Spiez. Sie setzen Ihre Erfahrung und Ihr Wissen gezielt ein, um den Prozess Caring Spiez weiterzuentwickeln und auszubauen.

Sie verfügen über einen tertiären Berufsabschluss im Bereich Pflege und mehrjähriger Berufserfahrung in ähnlich gelagerten Institutionen. Zudem haben Sie eine Fachvertiefung mit einem MAS, CAS oder DAS abgeschlossen oder sind bereit, dies noch zu machen. Ausserdem bringen Sie sehr vertiefte RAI-Kenntnisse sowie ein Flair für elektronische Dokumentation und Prozessentwicklung mit. Sie sind lösungs-, prozess- und ergebnisorientiert und bringen eine vermittelnde und kommunikative Art ins Team.

In Solina Spiez erwarten Sie attraktive Anstellungsbedingungen entsprechend dem Gesamtarbeitsvertrag für das Personal Bernischer Langzeitpflege-Institutionen, komplexe und anspruchsvolle Pflege- und Betreuungssituationen, eine moderne Infrastruktur, fachliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten, eine klare Organisationsstruktur und den Einbezug aller Mitarbeitenden in kleine und grosse Projekte.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Auskünfte erteilen:
Sylvia Mosimann
Leitung Caring Support
T 033 655 44 43

Schriftliche Bewerbung:
Solina Spiez
Personalbüro
Stockhornstrasse 12
3700 Spiez
bewerbung@solina.ch

Weitere Informationen rund um unsere Betriebskultur erhalten Sie unter: www.solina.ch

Solina Spiez
Stockhornstr. 12 | 3700 Spiez | T 033 655 40 40 | spiez@solina.ch | www.solina.ch

Die Bergschaften Scheidegg und Grindel suchen ab der Sommersaison 2021 ein

Pächter / Pächterpaar

BERGHAUS BÄREGG 1775 m.ü.M. GRINDELWALD

Das Berghaus Bäregg liegt inmitten des UNESCO Welterbe und ist von Ende Mai bis Mitte Oktober geöffnet. 40 Plätze Gaststube, 60 Terrassenplätze 28 Gästebetten, Wirtewohnung.

Bewerbungsunterlagen bis 20. Juli 2020 an:
Christian Brawand, Kirchbühlstrasse 35, 3818 Grindelwald Tel. 079 501 69 73
Detail Info's auch auf: www.bergschaft-grindel.ch

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG
Ihre Bank seit 1837

Zum Lehrbeginn im August 2021 bieten wir einer jungen Persönlichkeit eine praxisorientierte und vielseitige

Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ
Profil E+M

Wir bilden aus Überzeugung Lernende aus! Als Unternehmen in einem dynamischen Umfeld können wir nur durch ständige Aus- und Weiterbildung die nötige Kompetenz erlangen. Lernende auszubilden ist für uns die logische Konsequenz daraus. Als unabhängige und eigenständige Bank bieten wir Schulabgängern eine abwechslungsreiche und attraktive Ausbildung in einem familiären Umfeld.

Wir erwarten neben guten Schulnoten hohe Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit und gepflegte Umgangsformen. Der Bezug zu unserer Region ist eine weitere Voraussetzung.

Möchten Sie Teil unseres Teams werden und bei uns eine Lehre beginnen? Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Resultaten des Multichecks an untenstehende Adresse, per Post oder Mail an Maria Zurbrugg (maria.zurbruegg@slfrutigen.ch).

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Tel. 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch

Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir ein aufgestelltes, fröhliches und interessiertes Teammitglied

Restaurationsfachfrau Restaurationsfachmann EFZ
80-100%

Daniel und Luzia Rindisbacher freuen sich auf Ihre schriftliche Bewerbung

3703 Aeschried ob Spiez
033/ 654 29 73
www.restaurantpanorama.ch

Wir suchen für temporäre Einsätze sowie Festanstellungen

SANITÄRMONTEUR HEIZUNGSMONTEUR MALER/GIPSER ELEKTROMONTEUR

Interessiert?
Auf einen Anruf von Ihnen freuen wir uns und geben gerne weitere Auskünfte.

ASB AG
Schulstrasse 27, 3604 Thun
Telefon 033 336 52 52
www.asb-stellen.ch
asbthun@bluewin.ch

Überall für alle

Per August 2021 haben wir eine freie Lehrstelle als

Fachfrau, -mann Gesundheit

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:
033 672 22 37
martin.fuhrer@spitexniesen.ch
Weitere Informationen unter www.spitexniesen.ch/Ausbildung

VERLÄSSLICH AMTLICH FÜR JEDERMANN ZUGÄNGLICH

DER OFFIZIELLE

ilg #produktiv

DRUCK UND MEDIEN

ILG AG WIMMIS · www.ilg.ch

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 21. Juni 2020

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk: Donnerstag, 18.6., 20.15 Uhr: Probe des Jodlerklubs, KGH. Sonntag, 21.6., 17 Uhr: Gottesdienst zur Vesperzeit unter Schutzmassnahmen, siehe Plakat vor der Kirche, mit Pfrn. Theresa Rieder und Posaunenquartett. Montag, 22.6., 20.30 Uhr: «Simetaalerblueme» eine farbenreiche Blumenwanderung im Kirchgemeindehaus mit dem Fotograf Ernst Zbären. Mittwoch, 24.6., 19.45 Uhr: Meditieren mit Theresa Rieder im KGH. Bereitschaftsdienst Pfarrerin Theresa Rieder 033 733 36 56. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan: Sonntag, 21.6., 13.30 Uhr: Familiengottesdienst bei Fam. Fritz Perren auf der Birre mit Pfrn. Stefanie Gilomen. Beischlechter Witterung findet der Gottesdienst zur gleichen Zeit in der Kirche statt. Auskunft bei unsicherem Wetter ab 8-10 Uhr unter 079 234 29 16 oder Homepage. Pfrn. Stefanie Gilomen ist bis am 19 Juni 2020 abwesend. Vertretung: Pfr. Reinhard Frische, Tel. 027 530 04 84 / 079 559 09 80.

Zweissimmen: Sonntag, 21.6. 9.30 Uhr: Konfirmationsgottesdienst Real, Pfrn. Linda Grüter. Die Konfirmation wird in kleinen Gruppen gefeiert und ist kein öffentlicher Präsenzgottesdienst. Über unsere Homepage www.refkirchzweissimmen.ch kann am Sonntagmorgen zum letzten Mal ein Video-Gottesdienst im Netz mitgefeiert werden; ab 28. Juni halten wir unsere Gottesdienste wieder gemeinsam in der Kirche. Donnerstag, 25.6., 10 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Für praktische Hilfe und seelsorgerische Begleitung stehen jederzeit zur Verfügung: Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36 / fassbenderpfr@gmx.ch, Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00 / grueterlinda@gmail.com. Für Abdankungen: Pfr. Günter O. Fassbender.

Boltigen: Sonntag, 21.6., 10.00 Uhr: Konfirmation mit Pfr. Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.35, E 9.40, Rb 9.45. KUW-Unterricht der 7./8. Klasse findet weiterhin nicht statt! Pikettdienst Juni: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 02.

Oberwil: So, 21.6.: Kein Gottesdienst in Oberwil.

Därstetten: So, 21.6., 9.30 Uhr: Konfirmation in Därstetten gestaltet von den Konfirmanden, dem Kirchgemeindepäsident Walter Tschabold, der Organistin Doris Feuz, der Sigristin Erika Batzli und Pfr. Daniel Guggisberg. Da das Platzangebot nebst den Familien der Konfirmanden, Gotte und Götti sehr beschränkt ist, bitten wir Sie von einer Teilnahme an der Konfirmation abzusehen.

Erlenbach: Sonntag, 10.30 Uhr: Bauernhofgottesdienst bei Familie Beatrice und Urs Kunz, Untere Strasse, Latterbach. (Synodalratspräsident Pfr. Andreas Zeller und Pfrn. Helma Wever. Musik: Mike Maurer und die Alphorngruppe Stockhorne). Für einen Taxidienst nach Latterbach wende man sich bitte an Anna Müller, Tel. 079 671 65 04. Bei schlechtem Wetter ist der Gottesdienst in der Kirche Erlenbach. Bei unsicherer Wetterlage gibt Tel. 1600 ab 9.00 Uhr Auskunft. Voranzeige: Freitag, 26.6., 20.00 Uhr: Kirchenkino in der Pfrundscheune. Film: «Parasite – Finde den Eindringling» (132 min FSK 16) Für Abdankungen wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen: Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Diemtigen mit Samuel Jersak, Orgel und Pfrn. Manuela Ott. Anschliessend Kirchgemeindeversammlung.

Wimmis: Unter Einhaltung der Vorschriften des Bundesamtes für Gesundheit dürfen wir wieder Gottesdienste feiern. 21.6.: 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe von Laura Bühler, Pfarrerin Sarah Müller, Markus Aellig, Orgel, Predigttaxi: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bitte bis Samstag, 20. Juni, 18.00 Uhr. Für seelsorgerische Anliegen dürfen Sie sich selbstverständlich an unsere Pfarrerin Sarah Müller wenden. Sie ist unter 033 657 12 87 erreichbar. Sie dürfen sich ebenfalls in der Nacht an die Dargebotene Hand Telefon 143 (www.143.ch) wenden. Diese Nummer ist rund um die Uhr verfügbar. Gottesdienste können weiterhin auf www.wimmis.ch/kirche/predigten gehört werden. Ebenfalls stehen CD's von den Gottesdiensten um zu Hause anzuhören, zur Verfügung. Wer gerne CD's möchte, wendet sich bitte an Martin Graf, Telefon 079 371 98 14. Weitere Infos: www.wimmis.ch/Kirche **Gesamtkirchgemeinde Spiez.** **Gottesdienst-Kollekten** Die Kollekte von Sonntag, 21. Juni 2020, ist für die Pfarramtskasse bestimmt. Der Betrag kommt Bedürftigen und Hilfesuchenden unserer Gemeinde zu Gute.

Spiez: Fr, 19.6., 9.00 Uhr: Meditative Kreistänze findet nicht statt. So, 21.6., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Patrick Woodford. Thema: «Kniefall – Demuts- und Unterdrückungsgeste». Musik: Ursula Lötters, Orgel.

Einigen: Mi, 24.6., 9.00 Uhr: Arbeitskreis in der Balsigerstube.

Faulensee: So, 21.6., 9.45 Uhr: Gottesdienst im Altersheim Eigen *findet nicht statt.*

Hondrich: Anstelle des Waldgottesdienstes in Hondrich laden wir Sie dieses Jahr herzlich ein, den Geschichtenweg um den Hondrichhügel zu besuchen. Start: im Wald hinter dem Inforama. Reine Gehzeit: ca. 30 Minuten. Im ganzen Juni täglich begehbar.

Bei sämtlichen Anlässen werden die Bestimmungen des Schutzkonzeptes eingehalten.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk: Donnerstag, 18.6., 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Samstag, 20.6., 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweissimmen: Sonntag, 21.6., 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez: Sonntag, 21.6., 9.30 Uhr: Kommunionfeier in unserer Kirche (der geplante ökum. Rebbberggottesdienst wurde abgesagt). Montag, 22.6., 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. Mittwoch, 24.6., 9.00 Uhr: Kommunionfeier. Alle weiteren Veranstaltungen bleiben bis auf Weiteres untersagt! (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez)

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum. Keine Veranstaltungen. Infos und Seelsorgeangebot bei Samuel Humm, 078 818 73 88.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 und Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-oey.ch

Gott sei Dank wird vieles in unserem Alltag wieder möglich. Trotzdem finden

in unserer Kirchgemeinde noch keine offiziellen Gottesdienste statt. Bei Fragen oder Anliegen melden Sie sich bitte unter der Tel.-Nr. 033 654 45 20. Wir wünschen Ihnen Mut, Gesundheit und Gottes freundlichen Segen.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 6/8. Freitag, 6.15 Uhr: Frühgebet. Sonntag, 9.00 Uhr: Gottesdienst (Th. Oesch), ohne Kinderbetreuung, 10.45 Uhr: Gottesdienst (Th. Oesch) mit Kinderbetreuung und Sonntagschule. Vorläufig benötigten wir zum Gottesdienst eine Anmeldung, via Homepage www.egwspiez.ch/anmeldung-gd oder telefonisch auf 033 654 69 12. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Ab 31.5.2020 finden wiederum Gottesdienste um 9.00 / 11.00h / 19.00 Uhr statt. Anmeldung unter www.clzspiez.ch / Kontakt: office@clzspiez.ch / 033 650 16 16.

BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweissimmen. So, 21.6., 9.45 Uhr: Gottesdienst. Infos: Pastor Micha Pfister, 079 575 98 68. www.bewegungplus-zweissimmen.ch

Freie Missionsgemeinde

Oberwil. Donnerstag, 18.6., 20 Uhr: Hauskreise. Sonntag, 21.6., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Roland Hardmeier, Sonntagschule und Kinderhort.

Neuapostolische Kirche

Zweissimmen/Hübelistr. 1. Bis auf Weiteres finden keine Gottesdienste statt. **Spiez, Stockhornstr. 26.** Bis auf Weiteres finden keine Gottesdienste statt.

Jehovas Zeugen, Zweissimmen Zurzeit führen wir unsere Zusammenkünfte über Videokonferenz durch. (Hebräer 10:24, 25) Wenn Sie zuhören möchten, wenden Sie sich doch bitte an einen Zeugen Jehovas in Ihrer Gegend oder füllen Sie auf www.jw.org das Kontaktformular aus. www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/

Jede, wo myni Wort ghört u ne folget, dä glychet emne gschyde Maa, wo sys Huus uf ne Felse bouet het.
Matthäus 7.24

Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, meinem Bruder, unserem Schwager, Onkel, Cousin und Götti

Niklaus Ruchti-Tschabold

16. April 1935 – 10. Juni 2020

Nach einem erfüllten und arbeitsreichen Leben, das in den letzten Monaten durch die Krankheit immer schwerer wurde, ist Niklaus heute Abend erlöst worden und durfte, von seiner Familie begleitet, friedlich zu Hause einschlafen.

Deine Liebe und Fürsorge werden wir vermissen. Deine Stärke und Kraft tragen uns weiter. Wir verlieren in dir einen gütigen und verständnisvollen Menschen.

Hasli, 3763 Därstetten

In unseren Herzen lebst du weiter:
Marthy Ruchti-Tschabold
Kurt und Erika Ruchti-Thurnherr
Liselotte und Urs Rüeeggesser-Ruchti
Andreas Ruchti und Denise Minnier
Vreni Ruchti
Grosskinder und Urgrosskinder
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Marthy Ruchti-Tschabold, Hasli 356 C, 3763 Därstetten

Die Beerdigung auf dem Friedhof Därstetten findet, aufgrund der aktuellen Situation, im engeren Kreis statt.

Wer Niklaus anders als mit Blumen ehren möchte, berücksichtige bitte den Spitex-Verein Simme, Postkonto 30-35838-9, mit dem Vermerk: Niklaus Ruchti-Tschabold.

Annahmeschluss:
Montag, 17.00 Uhr per E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie
Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Todesanzeige und Danksagung

*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Im engeren Familienkreis haben wir Abschied genommen von unserem Vater, Schwiegervater und Grossvater

Hans Wiedmer-Wiedmer
5. Januar 1939 bis 7. Juni 2020

Nach einem arbeitsintensiven Leben wurde er von seinen Beschwerden im Haus Fuhrenmatte in Boltigen erlöst und durfte friedlich einschlafen.

Herzlich danken wir:

- dem Hausarzt, Herrn Dr. Peter Wittkopf für die jahrelange medizinische Begleitung
- den Mitarbeiterinnen des Spitex-Vereins Simme für die Unterstützung Zuhause
- dem Personal des PZM Münsingen und des Alterszentrums Lindenmatte für die gute Pflege
- dem Pflegeteam vom Haus Fuhrenmatte in Boltigen sowie dem Heimarzt Herrn Dr. Robert Härrli für die liebevolle Betreuung
- Frau Yvonne Tschanz vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für die wertvolle Beratung und Frau Pfarrerin Manuela Ott für die würdigen Worte bei der Urnenbeisetzung
- allen, die Hans in letzter Zeit mit einem Gespräch oder Besuch erfreut haben

In Liebe und Dankbarkeit:
Monika Wiedmer-Stalder und Raymond Tschabold mit Léonie und Noémie
Franz und Monika Wiedmer-Weissmüller mit Larissa und Jonas
Hans und Karin Wiedmer-Mani mit Thomas, Ronja und Jan
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Hans Wiedmer-Mani, Oeyen 24, 3756 Zwischenflüh

Die Asche von Hans hat seinen Frieden im Grab bei seiner Frau Susanna, auf dem Friedhof Diemtigen, gefunden.

Zirkulare werden nur nach auswärts versandt.

Todesanzeige

*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleissig deine Hand,
möge Gott dir Ruhe geben,
dort im neuen Heimatland.*

Traurig, jedoch dankbar für die vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von meinem lieben Muetti, Grosi, Schwiegermutter, unserem Gotti, Tanti und meiner Schwester

Erika Minder-Stalder
21. Dezember 1931 – 11. Juni 2020

Nach einem aktiven, erfüllten Leben hat dich die Lebenskraft verlassen und du durftest wohlbehütet und friedlich in Begleitung deiner Tochter in der Pension Adelmatt in Aeschi einschlafen.

Wir danken dir für alles, was du uns in deinem Leben geschenkt hast.

3702 Hondrich, Bühlenweg 8

In liebevollen Gedanken:
Sandra und Hans Loosli-Minder mit Michael & Nina
Sonja & Nando
Janik Loosli
Verwandte und Anverwandte

Traueradresse:
Sandra Loosli-Minder
Moosstrasse 27
3550 Langnau i.E.

Die Urnenbeisetzung mit anschliessender Trauerfeier findet aufgrund der aktuellen Situation im kleineren Kreise am Montag, 22. Juni 2020, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof Spiez statt. Besammlung bei der Aufbahrungshalle.

Gilt als Leidzirkular

Sandro Lüthi Bestattungsdienst

Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich
Telefon 033 650 99 50

www.luethi-bestattungsdienst.ch
info@luethi-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST

Begegnungsquelle

Zentrum Edelweiss Seestrasse 34 3700 Spiez 033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungsquelle.ch

Sonja Binoth Thomas Rubin Daniel Abegglen

Herzlich und kompetent

Erholung für pflegende Angehörige



Von Krankenkassen anerkannt

Wir betreuen Senioren einfühlsam und zuverlässig. Von wenigen Stunden bis rund um die Uhr. Auch kurzfristig und bei Demenz. Gönnen Sie sich eine Auszeit – Ihre Lieben sind bei uns in besten Händen.

Kostenlose Beratung.
Telefon 033 847 80 60
www.homeinstead.ch

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt



TEMPUR
auf Matratze 90/200 cm jetzt
Rabatt von Fr. 250.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen

anzeiger@ilg.ch

KOHLE ALLEIN MACHT NICHT GLÜCKLICH.

JETZT JUGENDSPARKONTO ERÖFFNEN UND LOTUSGRILL ABHOLEN.



Mehr erfahren:
www.aekbank.ch/jugend

AEK
BANK 1826

KONSUMENTEN SCHUTZ
engagiert, unabhängig

Stiftung für Konsumentenschutz Bern
Tel. 031 370 24 24
www.konsumentenschutz.ch

Vorsicht beim Sonnenbad

Für viele gehört eine sonnegebräunte Haut zum Sommer wie das Grillfest und die Badi. Der Genuss des Sonnenbads kann aber schnell zum Albtraum werden. Nebst einem schmerzhaften Sonnenbrand kann auch Hautkrebs die Folge sein. Sonnencreme bietet vor beidem einen Schutz, aber Vorsicht: Der Schutz gilt nicht absolut. Wenig hautbedeckende Kleidung wie ein Bikini, starkes Schwitzen und reflektierende Flächen wie die Wasseroberfläche oder stark spiegelnde Glasfassaden können die Schutzzeit mit der Sonnencreme radikal verkürzen. Im Zweifelsfall ist es besser, einen höheren Sonnenschutzfaktor zu wählen, ein schattigeres Plätzchen zu suchen und dunklere Kleidung zu wählen.

Kleidung kunstvoll reparieren

Nachhaltigkeit erhält wieder einen grösseren Stellenwert in der Bevölkerung. Wenn also die Lieblingsjeans am Knie langsam durchgescheuert ist, mag man sie nicht gerade in den Abfall werfen. Aber was tun? Eine schöne Variante ist die japanische Reparaturtechnik Sashiko. Sie besteht aus gestickten geometrischen Figuren und reparieren nicht nur Risse und abgenutzte Stoffe, sondern sehen dabei auch noch sehr dekorativ und hübsch aus. Auch wer im Handarbeitsunterricht zwei linke Hände hatte, schafft es, die simplen Stiche zu meistern. Online finden sich viele Anleitungen. Dann braucht es nur noch Nadel und Faden und die Lieblingsjacke kann vor dem Abfallkübel gerettet werden!

Ohne Flugzeug in die Ferien

In der unsicheren Situation nach dem Corona-Virus kann man trotz den eingeschränkten Möglichkeiten gut Ferien machen. Dass man dabei erst noch etwas fürs Klima macht, ist nur ein weiteres Plus. Der Nachtzug erlaubt es, an einem Ort einzuschlafen und an einem neuen interessanten Ort aufzuwachen. Ab Zürich fahren beispielsweise Nachtzüge nach Berlin, Budapest oder Prag. Wer es lieber aktiv mag, hat auch Glück: Europa lässt sich auch gut vom Drahtesel aus entdecken. Für die Förderung des Veloverkehrs gibt es mittlerweile bereits 16 EuroVelo-Routen, die sich wunderbar für Fernreisen auf dem Rad eignen. Für noch mehr Entscheidungsbietet sich natürlich das Wandern an. Auch hier gibt es europäische Weitwanderwege, aber wem das (noch) zu anspruchsvoll ist, kann auch aus sieben nationalen Wanderwegen in der Schweiz wählen, die sich in zwischen 18 und 32 Tagen bewältigen lassen.

Alleskönner Kaffeemaschine

Bei vielen gehört er zur Küchengrundausstattung: Der Kaffee-Vollautomat. Genauso gehört das ungelebte Behälter-leeren zu den täglichen Aufgaben. Anstatt den gemahlene Kaffee in den Kompost zu kippen, kann man ihn auch selbst verwenden. Er kann beispielsweise nach dem Trocknen als Dünger für Küchen- und Balkonpflanzen verwendet werden. Dazu mischt man ihn am besten etwas in die Erde ein, damit er gut wirken kann. Aber auch als Körperpeeling für unter der Dusche eignet sich der Kaffeesatz sehr gut. Wer im Sommer nicht durch Wespen beim Abendessen im Garten gestört werden will, kann etwas getrockneten Kaffeesatz in eine feuerfeste Schale geben und anzünden. Der Rauch verschwindet nach einigen Minuten, aber hält trotzdem Wespen fern.

Gutes direkt vom Feld gepflückt

Ein Ausflug aufs Erdbeerfeld um die süßen Früchte direkt selbst zu pflücken ist ein wunderbarer Familienausflug. Aber was, wenn die Erdbeersaison vorbei ist? Dann gibt es immer noch einiges zu entdecken! Auf selberpfluecken.ch finden Sie eine Liste der Anbieter, die auch andere Beeren, Gemüse und sogar Blumen auf dem Feld haben. Am besten erkundigen Sie sich vorher kurz beim Anbieter auf der Webseite, um sicher zu gehen, dass noch nicht alles abgeerntet ist. Aber dann: Los geht's mit dem Pflücken! Die Lieferwege bleiben kurz, die Anbieter erhalten ihre Bezahlung direkt und der Ausflug ist für die ganze Familie eine tolle Erfahrung.

Backpacking ohne Übergewicht

Das flexible und mobile Reisen mit dem Rucksack statt dem Koffer kommt wieder etwas in Mode. Wer es zum ersten Mal ausprobieren mag, findet online viele Tipps. Aber am Allerwichtigsten: Nehmen Sie Packlisten wirklich nur das Nötigste mit! Beispielsweise ist eine Reiseapotheke sicherlich sinnvoll, aber Verbände, Pflaster und Kopfschmerzmittel erhalten sie auch im Ausland in jeder Apotheke. Bücher sind zwar ein toller Zeitvertreib, aber für die Schultern eine unnötige Belastung, wenn es auch ein eBook tun würde. Und ganz generell: Packen Sie realistisch. Das schicke Abendkleid kann bei einer mehrwöchigen Wanderung durch Lappland trostlos zuhause bleiben, eine spontane Einladung ins schwedische Königshaus ist sehr unwahrscheinlich. Lieferwege bleiben kurz, die Anbieter erhalten ihre Bezahlung direkt und der Ausflug ist für die ganze Familie eine tolle Erfahrung.

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des ANZEIGER INTERLAKEN sind Sie Woche für Woche bestens informiert.



Abopreise

jährlich Fr. 89.- | halbjährlich Fr. 49.- | vierteljährlich Fr. 29.-

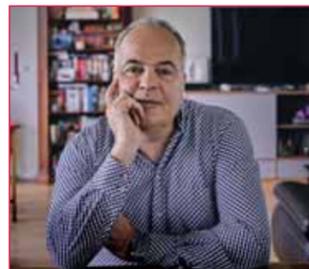
Verlag Schlaefli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
Telefon 033 828 12 00 | info@anzeigerinterlaken.ch | www.anzeigerinterlaken.ch

Krompholz Mehr Musik
Klaviere, Flügel, Digitalpianos

Stimmservice
Konzertservice
Reparaturen/Revisionen

An-/Verkauf
Vermietung
Transporte/Umzüge

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch



«Von einem Tag auf den anderen liessen mich meine Beine im Stich»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind. Helfen auch Sie: www.multiplesklerose.ch

damit es besser wird **MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Eingesandt von: A. Abbühl, Weissenburg

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



NOSS

Schulzentrum Spiez

Keine KV-Lehrstelle?

Mach deine Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann EFZ auf schulischem Weg noss.ch




Sennhütte Chuenisbärgli Adelboden
 Peter Aellig 079 632 07 29
 Christine Meltschi 079 746 55 45

Ab 20. Juni 2020 bis 30. August
 Dienstag bis Sonntag, 9 bis 17 Uhr **geöffnet.**
 Abends auf Anmeldung.
www.chuenisbaergli.ch
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Im Juni schenken wir Ihnen, gegen Abgabe dieses Gutscheins, auf Ihren Wareneinkauf

10%

gültig bis 30. Juni 2020
 (Nicht kumulierbar mit anderen Vergünstigungen)



Schloss-Drogerie AG
 C. + Ph. Schoch-Burkard
 Bahnhofstr., 3752 Wimmis, Tel. 033 657 17 08

Sommerfest 19.-21. Juni
 mit Currywurst-Party und Live-Musik mit Jörg Langer

Freitag, 19. Juni 2020, ab 17 bis 22 Uhr
Currywurst-Party (jede Wurst nur Fr. 1.-)
 Was in Kitzbühel die Weisswurst-Party, ist in Thun die Currywurst-Party!
 Livemusik mit Jörg Langer aus dem Schwabenland

Samstag, 20. Juni 2020, ab 17 Uhr
Sommerfest mit Livemusik von Jörg Langer aus dem Schwabenland

Sonntag, 21. Juni 2020, ab 11 Uhr
Frühshoppen

Im Klubhaus FC Rotschwarz, Burgerstrasse, Thun

SafeMobility Andreas Schletti Fahrschule
 079 725 65 16 • fahrschule@safemobility.ch • safemobility.ch

Ammertenstrasse 3, 3775 Lenk
 Scherzligweg 10a, 3600 Thun

safemobility.ch
 ANDREAS SCHLETTI FAHRSCHULE LENK & THUN

VERLÄSSLICH AMTLICH FÜR JEDERMANN ZUGÄNGLICH

OFFIZIELLE
 Simmentaler Anzeiger



Sonnenseite Engelberg
 21. Juni 2020 - Tagesreise
 inkl. Brunnibahn, Erw. 1/2-Taxi CHF 78
 Kinder bis 16 J. CHF 30

Pässefahrt
 25. Juni 2020 - Tagesreise
 Grimsel - Furka - Susten
 Inkl. Mittagessen CHF 78

Gruyère - Moléson
 8. Juli 2020 - Tagesreise
 Bergbahnen, Besuch Gruyère CHF 95

Save the Basel Tattoo
 21. November 2020 - Tagesreise
 Kat. 1 inkl. Fahrt CHF 179
 Kat. 2 inkl. Fahrt CHF 169

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Wir beantworten Ihre **Energiefragen** unabhängig, neutral und kompetent.

Regionale Energieberatung
 Thun Oberland-West

Die öffentliche Energieberatung.
 033 225 22 90 • regionale-energieberatung.ch



Saisoneroöffnungs-Tagesfahrt
 Samstag, 4. Juli: Zugersee mit Schifffahrt
 Preis pro Person Fr. 120.00
 (Carfahrt inkl. Schifffahrt und 3-Gang-Mittagessen)

Wir verlängern unseren Frühbucherrabatt auf Mehrtages-Reisen bis 3. Juli 2020!

Mehrtages-Reisen
 05.-08. Aug. 4T. Glacier Express ab Fr. 735.-
 20. Sept.-2. Okt. 13T. Tirol-Westendorf ab Fr. 1'555.-
 20.-25. Sept. 6T. Tirol-Westendorf ab Fr. 860.-
 28. Sept.-2. Okt. 5T. Tirol-Westendorf ab Fr. 677.-
 23.-25. Okt. 3T. Abschlussfahrt ab Fr. 425.-
 04.-06. Dez. 3T. Weihnachtsmarkt Mainz ab Fr. 360.-

Wir organisieren für Sie sämtliche Reisen im In- und Ausland.
 Modernster Dreiachser-Toni Tritten
 Fernreiseкар Galgenbühlweg 2
 mit Panoramadach 3770 Zweisimmen
 bis 50 Plätze info@trittentravel.ch
 Telefon +41 (0)33 729 16 16
 Fax +41 (0)33 729 16 17
www.TrittenTravel.ch



Anneler Ofenbau Spiez seit 1959

Oelöfen, Holz- und Kombiherd, Kachelöfen, Cheminéeöfen/-bau, Specksteinöfen, Sibir-Heizungen

033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

Klimaschutz heisst auch Alpenschutz
 #PROTECTOURALPS
protectouralps.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 18.6.2020	Freitag 19.6.2020	Samstag 20.6.2020	Sonntag 21.6.2020	Montag 22.6.2020
Lenk 1068 m	7 / 13°	7° / 15°	8° / 16°	8° / 16°	9° / 17°
Zweisimmen 941 m	8° / 14°	8° / 15°	9° / 16°	9° / 16°	9° / 18°
Boltigen 845 m	8° / 14°	8° / 15°	9° / 16°	10° / 16°	10° / 18°
Spiez 628 m	9° / 15°	9° / 15°	10° / 16°	10° / 17°	10° / 19°



Reweza Küchen AG
 Ausstellung | Büro
 Gygenweg 14 | 3700 Spiez
 Tel. +41 (0)33 654 22 24
 Fax +41 (0)33 654 94 24
 info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU
 KÜCHEN
 BÄDER
 INNENAUSBAU
 FENSTER
 SCHREINEREI



Inserate aufgeben per E-mail: anzeiger@ilg.ch
 Annahmeschluss: Montag, 17.00 Uhr

Kreuzworträtsel

DIE METZGEREI IN IHRER REGION



Ob brätlet über em Fүүr oder als Znüni uf dr Boustell – nüt geit über ä gueti Cervelat!

Salvis-Metzg • Gurzelestrasse 12 • Wimmis
 Tel. 033 657 10 17 • info@salvismetzg.ch • salvismetzg.ch

Amts-tracht	engl. Tennis-zentrum	griechischer Kriegs-gott	eine Zeugnis-note	Mass-einheit für Gold	Opern-figur bei Mozart	erzählende Vers-dichtung	griech. Volks-tanz	Schlepp-netz
histor. asiat. Reiter-volk				Schlaufe				den Inhalt ent-nehmen
frühere ital. Währung (Mz.)			Ballabgabe (Sport) Nach-komme		Erfinder d. Telegrafie †			
Staaten bildendes Insekt				7	eines Sinnes		8	
	1		rech-tschaffen, ehrlich	sommerl. Erfri-schungs-ge-tränk				
lat.: Stadt	engl.: fünf	Strom zur Nordsee eine Farbe				span. Herzog, Statthalter der Niederlande		Musik-zeichen
gründlich putzen, scheuern			3	immer-grüner Strauch	Hautaus-schlag (Med.)			
Einfall				1.000 Milliar-den Tierpark				4
Durch-führung, Abwick-lung				2	Ballvor-wärts-drall (engl.)	Regierungs-sitz der Niederlande (2 Wörter)		Ventila-tor
im Ganzen (franz., 2 Wörter)					Rüge, Verweis			
						Ausruf des Er-staunens		dt. Maler (Emil) † 1956
					Missis-sippi-Zufluss	Störung, Schaden span.: Insel		
					kirch-licher Würden-träger			
					Strassen-belag			
					Roman-figur bei Gotthelf		Ab-schieds-gruss	5
					Unter-nnehmens-leiter			6

salvismetzg.ch

Lösungswort Ausgabe 25

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
 Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattestr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/lhr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 24: FURKAPASS
Gewinner/-innen: Erika von Känel, Faulensee; Lutz Hustig, Spiez; Barbara Weber, Latterbach; Angela Reinhard, Därstetten; Karl-August Klickermann, Faulensee; Doris Baumann, Därstetten